

STANLEY

Digitálny palivový generátor

SK Preklad originálneho návodu

SK Vyrobené v licencií spoločnosti:

MATRIX s.r.o. – Postauer Straße 26 – D-84109 Wörth/Isar – www.matrix-direct.net

Stanley® je registrovaná známka The Stanley Works alebo ich partnerov a používa sa v licencií.

1. Dôležité na úvod

Gratulujeme Vám k nákupu generátora Stanley. Všetky naše generátory sú pred expedíciou podrobované prísnej kontrole kvality.

Generátory Stanley sú obzvlášť ľahké a kompaktné, pracujú ticho a vyznačujú sa svojou takmer povestnou spoľahlivosťou. Spoľahlivosť, bezproblémové spustenie a vysoká účinnosť sú u generátora Stanley samozrejme.

Pozor: Pred prvým použitím generátora si prosím pozorne prečítajte tento návod a vždy dodržujte pokyny. Uschovajte si dobre tento návod na obsluhu, aby ste si ho mohli neskôr prečítať alebo predať ďalšiemu majiteľovi.

2. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pri prevádzke generátora dodržujte bezpečnostné pokyny. Skôr ako budete generátor obsluhovať, prečítajte si pozorne návod na obsluhu. Chybná inštalácia generátora môže viesť k spätným väzbám, ktoré môžu generátor zničiť alebo spôsobiť požiar.

Pokiaľ má generátor poháňať zariadenia, ktoré nespĺňujú požiadavky smernice o elektromagnetickej kompatibilite, môže elektromagnetické rušenie znemožniť ich spustenie. Generátor tieto zariadenia nemôže poškodiť.

VÝSTRAHA:

Pred použitím generátora si povinne prečítajte bezpečnostné pokyny. Rešpektujte bezpodmienečne všetky nariadenia, ktoré sú ich súčasťou, aby nedošlo k požiarom, úrazom elektrickým prúdom alebo iným zraneniam.

Pokyny:

1. Dbajte na čistý a uprataný pracovný priestor. Neporiadok môže jednoducho viesť k nehodám.
2. Nenechávajte generátor pracovať na miestach s rizikom výbuchu, napríklad v

blízkosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachov. Generátor chráňte pred dažďom a inou vlhkosťou.

3. Držte deti vždy mimo dosah spusteného generátora. V prípade nepozornosti môžete nad generátorom stratiť kontrolu. Dbajte na to, aby bol generátor obsluhovaný iba dostatočne vyškolenými osobami.

4. Generátor skladujte mimo dosah detí. Nenechávajte ho obsluhovať nikým, kto nie je s prístrojom dobre oboznámený alebo si kompletne neprečítal tento návod.

5. Nikdy nepoužívajte hrubú silu!

6. Pri čistení, údržbe a inštalácii používajte vždy správne náradie.

7. Dbajte na správny pracovný odev: Nenoste voľné odevy, rukavice, šály, prstene, náhrdelníky, náramky ani iné šperky, ktoré sa môžu zachytiť do pohyblivých častí. Noste protišmykovú obuv.

8. Noste vhodné ochranné vybavenie (slúchadlá, ochranné okuliare, kyslíkové masky).

9. Pri preprave a v prevádzke musí byť generátor umiestnený na rovnú podložku vo vertikálnej polohe a v prípade potreby musí byť taktiež zabezpečený proti posunu.

10. Nikdy sa na generátor nestavajte. Ruky a nohy držte vždy ďaleko od generátora. Pokiaľ by sa generátor prevrhol, môže dôjsť k ťažkým zraneniam.

11. Udržujte generátor čistý. Generátor starostlivo ošetrujte. Používajte výhradne starostlivo udržiavané generátory. Generátory neprestavujte.

12. Dbajte bezpodmienečne na to, aby ste nastavovacie náradie a kľúče odstránili skôr, ako zapnete generátor.

13. Pri práci na generátore postupujte vždy svedomito a pozorne. Ak sa cítite unavení alebo Vám nie je dobre, generátor neobsluhujte.

14. Generátor vždy pred použitím skontrolujte. Ubezpečte sa, že nie sú žiadne časti defektné alebo poškodené a nemôžu tak obmedziť správnu funkciu generátora. Generátor smú opravovať iba kvalifikovaní odborníci, dbajte na to, aby boli použité výhradne originálne súčiastky.

15. Generátor využívajte iba k jeho určeným účelom. Používajte výhradne náhradné diely odporúčané výrobcom.

VÝSTRAHA: Pri nedodržovaní pokynov tohto návodu vzniká nebezpečenstvo poranení, ktoré v najhoršom prípade môžu končiť aj smrťou.

Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte.

3. Ďalšie bezpečnostné pokyny

- Pri preprave zabezpečte generátor proti posunu a prevrhnutiu.
- Generátor umiestnite minimálne 1 m od budov a pripojených zariadení.
- Vyhybajte sa vlhkosti a prachu. Povolená okolitá teplota:
-10 až + 40 °C. Maximálna nadmorská výška použitia: 1000 m n.m. Relatívna vlhkosť vzduchu: 90 % (nekondenzovaná).
- Pred každým použitím generátora skontrolujte prípadné poškodenia a netesnosti.
- Generátor držte ďaleko od horľavých kvapalín, plynov a prachov. Generátor nesmie byť v žiadnom prípade prevádzkovaný v blízkosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachov.
- Generátor je nutné umiestniť a prevádzkovať na rovnom podklade. V opačnom prípade môže palivo vytečť.

- Inštaláciu nechajte vykonať špecializovaným elektrikárom v súlade so zákonnými smernicami.

- Deti a zvieratá držte vždy mimo dosah generátora.

- Noste vhodný odev. Nenoste žiadne voľné oblečenie ani šperky. Vlasy, oblečenie a rukavice držte ďaleko od pohyblivých častí.

- Prístroj plňte iba na dobre vetraných miestach.

- Palivo je ľahko zápalné a za určitých podmienok môže aj explodovať.

- Pri plnení najprv vypnite motor. Prístroj plňte iba na dobre vetraných miestach. Vytečené palivo okamžite utrite.

- Generátora sa nikdy nedotýkajte vlhkými či celkom mokrými rukami.

- Chráňte generátor pred dažďom, snehom a inou vlhkosťou.

- Ak je generátor poškodený, je nutné ho nechať opraviť výrobcom, jeho zákazníckym servisom alebo iným odborným pracovníkom, aby sa predišlo rizikám.

- Splodiny sú jedovaté! Generátor preto prevádzkujte iba vonku na dobre vetraných miestach.

- Obzvlášť pozorne pracujte pri plnení a v ostatných prípadoch manipulácie s palivom a olejom. Pri kontakte s pokožkou a pri vdýchnutí (výpary!) môže dôjsť k poškodeniu zdravia.

- Aby nedošlo k úderom elektrickým prúdom, používajte výhradne istič odporúčaný výrobcom.

- Pozor! Defektné ističe je možné vymeniť iba za ističe s kompletne zhodnými výkonnostnými parametrami.

- Vzhľadom k vysokým mechanickým zaťaženiám používajte výhradne káble s gumovým plášťom alebo podobne chránené káble.

- Pri používaní predlžovacích káblov rešpektujte nasledujúce: Zabezpečte proti elektrickému nebezpečenstvu. Pri vonkajšom užívaní používajte výhradne vhodné a príslušne označené káble pre vonkajšie použitie (H07RN-F).

- Celková dĺžka predlžovacieho káblu nesmie prekročiť pri profile 1,5 mm² 50 m, pri 2,5 mm² 100 m.

4. Použité symboly

Pred použitím generátora sa zoznámte s bezpečnostnými pokynmi.

Pri prevádzke vznikajú jedovaté plyny, napríklad oxid uhoľnatý (plyn bez farby a zápachu), ktorý môže spôsobiť zadusenie. Generátor používajte iba vonku na dobre vetraných miestach.

Pred plnením generátora vypnite motor a nechajte ho vychladnúť. Palivo je ľahko zápalné a môže za určitých okolností aj explodovať. Generátor plňte iba na dobre vetraných miestach ďaleko od otvorených plameňov, iskier a cigariet. Rozliate palivo okamžite utrite.

Výfuk sa pri prevádzke silno zahrieva. Pred údržbárskymi prácami, plnením a uskladnením nechajte motor dôkladne vychladnúť. Výfuku sa nedotýkajte. Hrozí riziko popálenia a poranenia!

Generátor nesmie byť pripojený k verejnému zásobovaniu elektrickým prúdom. Pri chybnom pripojení a prácach na verejnom zásobovaní prúdom vzniká nebezpečenstvo požiarov a vecných škôd, ako aj nebezpečenstvo smrteľného úderu obsluhy elektrickým prúdom.

Výstraha! Nebezpečné napätie pri prevádzke generátora. Generátor pred údržbárskymi prácami vždy vypnite.

Pri obsluhu generátora noste ochranné slúchadlá.

Prípojka uzemnenia, pozri návod na obsluhu.

Pred údržbárskymi prácami, pred opustením prístroja a po vypnutí všetky prístroje odpojte.

5. Konštrukcia a dodané časti (obrázok 1-3)

1. Držadlo
2. Kryt palivovej nádrže
3. Uzáver paliva
4. Štartovacie lanko
5. Kryt motora
6. Páčka sýtiča
7. Spínač/Vypínač
8. Prípojka uzemnenia
9. Energeticky úsporný spínač (iba 2000, SIG 3050)
10. 2 zásuvky (230 V striedavé napätie)
11. Počítač prevádzkových hodín
12. Výstupný spínač
13. Indikátor preťaženia
14. Indikátor prevádzkového stavu
15. Výstražný indikátor stavu oleja
16. Rukoväť skrutkovača
17. Nástavec na skrutkovač
18. Kľúč na zapaľovacie sviečky
19. Hadice na vypúšťanie oleja (v obale)
20. Nádobka na plnenie oleja
21. Vrecko s príslušenstvom
22. Násada na nástrčkový kľúč
23. 8 a 10 mm kľúč
24. Nástrčkový kľúč
25. Ojnica (iba SIG 3050)

6. Technické údaje

SIG 1100

Motor

Model:	HY154 F
Trieda ochrany:	IP 23M
Motor:	Jednovalcový štvortaktový motor, OHV
Zdvihový objem:	90 cm ³ (54 x 40 mm)
Kompresia:	10:1
Menovité otáčky:	3100 ot./min
Chladiaci systém:	Ventilátorové chladenie
Objem olejovej nádrže:	0,4 L
Objem palivovej nádrže:	2,0 L
Zapaľovacia sviečka:	E6RTC

Generátor

Napätie (V):	230 V
Frekvencia (Hz):	50 Hz

Ampér (A):	4,3 A
Najvyššie menovité napätie (kW):	1,0
Účinník:	1,0
Trieda výkonu:	G1
Hluk pri prevádzke:	95 db (A)

SIG 2000

Motor

Model:	HY168FB
Trieda ochrany:	IP 23M
Motor:	Jednovalcový štvortaktový motor, OHV
Zdvihový objem:	196 cm ³ (68 x 54 mm)
Kompresia:	8,5:1
Menovité otáčky:	3300 ot./min (prepínač SMART v pozícii vypnuté)
Chladiaci systém:	Ventilátorové chladenie
Objem olejovej nádrže:	0,6 L
Objem palivovej nádrže:	3,785 L
Zapaľovacia sviečka:	F7RTC

Generátor

Napätie (V):	230 V
Frekvencia (Hz):	50 Hz
Ampér (A):	7,8 A
Najvyššie menovité napätie (kW):	1,8
Účinník:	1,0
Trieda výkonu:	G1
Hluk pri prevádzke:	95 dB (A)

SIG 3050

Motor

Model:	HY168FB
Trieda ochrany:	IP 23M
Motor:	Jednovalcový štvortaktový motor, OHV
Zdvihový objem:	196 cm ³ (68 x 54 mm)
Kompresia:	8,5:1
Menovité otáčky:	3600 U/min (prepínač SMART v pozícii vypnuté)
Chladiaci systém:	Ventilátorové chladenie
Objem olejovej nádrže:	0,6 L
Objem palivovej nádrže:	14 L
Zapaľovacia sviečka:	F7RTC

Generátor

Napätie (V):	230 V
Frekvencia (Hz):	50 Hz
Ampér (A):	12,1 A

Najvyššie menovité napätie (kW):	2,8
Účinník:	1,0
Trieda výkonu:	G1
Hluk pri prevádzke:	96 dB (A)

Pokyny pre zapojenie:

1. Optimálna prevádzková teplota: 5 - 40° C
2. Nadmorská výška: maximálne 1000 m
3. Optimálna skladovacia teplota: - 25 – 70° C

7. Pred prvým spustením

Odstráňte všetok obalový materiál, presvedčte sa o kompletnosti rozsahu dodávky. Generátor postavte na pevný rovný podklad v blízkosti elektrického zariadenia, dbajte na dobré vetranie.

7.1 Elektrické zabezpečenie

- Elektrický prírodný kábel a pripojené zariadenia musia byť v bezchybnom stave.
- Generátor prevádzkujte iba s prístrojmi, u ktorých sa špecifikácie napätia zhodujú s výstupným napätím generátora.
- Generátor nikdy nepripojujte k verejnej elektrickej sieti (do zásuvky).
- Pripojovací kábel od spotrebičov udržiavajte tak krátky, ako to len bude možné.

7.2 Ochrana životného prostredia

- Znečistené materiály na údržbu a pohonné látky odovzdajte na príslušnom zbernom mieste.
- Obalové materiály, kovy a plasty recyklujte.

7.3 Prípojka uzemnenia (obrázok 2)

Plášť môže byť za účelom odvádzania statickej elektriny uzemnený. Pripojte koniec uzemňovacieho káblu na prípojku uzemnenia generátora (č. 8), druhý koniec na vonkajšiu prípojku uzemnenia (napríklad uzemňovacia tyč).

7.4 Naplnenie palivom (obrázok 1)

VÝSTRAHA

Vypnite prístroj, postarajte sa o dobré vetranie. Odskrutkujte kryt palivovej nádrže (č. 2), cez plniace hrdlo nalejte dostatočné množstvo bezolovnatého paliva. Dávajte pozor, aby nádrž nepretiekla a palivo nevytieklo. (Keby predsa len nejaké vyteklo, okamžite palivo utrite a počkajte, kým zvyšok nevyprchá – nebezpečenstvo zapálenia). Kryt palivovej nádrže zase zaskrutkujte.

7.5 Plnenie oleja (obrázky 3,6 a 7)

VÝSTRAHA

Vypnite prístroj, zabezpečte dobré vetranie.

SIG 1100, SIG 2000:

Uvoľnite skrutky na naplnenie oleja (F), nalejte asi 600 ml motorového oleja (15W40) priloženou nádobou na plnenie oleja (19 a 20). Správne množstvo je naplnené, keď stav oleja dosiahne hornej značky na hĺbkomere oleja (D).

SIG 3050

Uvoľnite skrutkovačom kryt motora (č. 5). Uvoľnite skrutky na plnenie oleja (F), nalejte asi 600 ml motorového oleja (15W40) dodanou nádobou na plnenie oleja (19 a 20). Správne množstvo je naplnené, keď stav oleja dosiahne hornej značky na hĺbkomere oleja (D).

Dôležité:

Hĺbkomer na kontrolu stavu oleja nezaskrutkujte, vložte ho iba na začiatok závit. Otvor na plnenie oleja opäť zatvorte, znovu nasadte kryt motora.

Dôležité! Pred naštartovaním musí byť motor bezpodmienečne naplnený motorovým olejom a palivom.

8. Prevádzka

- Skontrolujte plný stav paliva a v prípade potreby ho doplňte.
- Dbajte na dostatočnú ventiláciu generátora.
- Ubezpečte sa, že je konektor kábla zapalovania pevne nasadený na zapalovacej sviečke.
- Dôkladne skontrolujte bezprostredné okolie generátora.
- Od generátora odpojte všetky elektrospotrebiče, ktoré sú k nemu prípadne pripojené.

8.1 Naštartovanie motora (štartovacie lanko)

Dôležité: Nepoužívajte žiadne chemické pomôcky na naštartovanie, ako ľahko zápalné palivá apod.

- Otvorte uzáver (č. 3) pootočením smerom dolu.
- Spínač/Vypínač (č. 7) uveďte do polohy „I“.
- Zatiahnite za páčku sýtiča (č. 6).
- Naštartujte motor silným (nie však prudkým) zatiahnutím za štartovacie lanko (č. 4). Ak motor naskočí, zatiahnite znovu. Dôležité: Štartovacie lanko vyťahujte pomaly, kým neucítite odpor, potom zatiahnite za lanko rýchlo a silno. Štartovacie lanko potom pomaly vráťte do pôvodnej polohy; nenechajte ho zaskočiť.
- Po 15-30 sekundách po rozbehnutí motora zasunite páčku sýtiča (č. 6) zase späť.

8.2 Energeticky úsporný režim (iba SIG 2000, SIG 3050) (obrázok 2)

Energeticky úsporný spínač (č. 9) v polohe Zapnuté („I“): Počet otáčok motora je nastavený na minimálny dodávaný výkon, generátor pracuje ticho a efektívne.

Energeticky úsporný spínač (č. 9) v polohe Vypnuté („0“):

Generátor beží na maximálnu rýchlosť.

8.3 Pripojenie spotrebičov ku generátoru (obrázok 2)

SIG 1100

- Zapojte požadované elektrospotrebiče (230 V striedavé napätie) do zásuvky prístroja (č. 10). Dôležité: Zásuvka dodáva maximálne 1000 W trvalého výkonu (S1), krátkodobu (5 sekúnd) je možné dodávať výkon 1100 W (S2).

SIG 2000

- Zapojte požadované elektrospotrebiče (230 V striedavé napätie) do zásuvky prístroja (č. 10). Dôležité: Zásuvka dodáva maximálne 1800 W trvalého výkonu (S1), krátkodobu (5 sekúnd) je možné dodávať výkon 2000 W (S2).

SIG 3050

- Zapojte požadované elektrospotrebiče (230 V striedavé napätie) do zásuvky prístroja (č. 10). Dôležité: Zásuvka dodáva maximálne 2800 W trvalého výkonu (S1), krátkodobu (5 sekúnd) je možné dodávať výkon 3000 W (S2).
- Nepripojujte generátor k elektrickej sieti pre domácnosti. Generátor by sa tým mohol poškodiť. Upozornenie: Určité elektrospotrebiče (napríklad elektrické dierovacie píly alebo vrtačky) môžu pri odlišných podmienkach používania spotrebovať viac elektrického prúdu, ako je bežné.

8.4. Odpojenie pri preťažení (obrázok 2)

230 V zásuvka

- Indikátor stavu (č. 14) svieti v bežnej prevádzke zelenou farbou.
- Preťaženie sa prejaví tým, že indikátor stavu zhasne a indikátor preťaženia (č. 13) začne blikať červenou farbou.

- Znížte aktuálnu spotrebu prúdu.

- Stlačte istič (č. 12).

Dôležité: Ak dôjde k preťaženiu, presvedčte sa o tom, že spotreba elektrického prúdu neprekračuje maximálny dodávaný výkon generátora. Ubezpečte sa, že nie sú pripojené žiadne defektné elektrospotrebiče.

8.5 Vypnutie motora (obrázok 1 a 2)

- Generátor pred vypnutím nechajte ešte chvíľu bežať bez elektrického zaťaženia. Prístroj sa tak ochladí.

- Spínač/Vypínač (č. 7) uveďte do polohy Vypnuté („0“).

- Uzatvorte uzáver (č. 3).

8.6 Počítadlo prevádzkových hodín (obrázok 2a, 2b a 2c)

Počítadlo prevádzkových hodín (č. 11) ukazuje doterajšiu dobu chodu generátora v hodinách a pomáha Vám, aby ste mohli vykonávať údržbu generátora v správnych intervaloch (pozri 9.6: Plán údržby).

9. Čistenie, údržba, skladovanie, preprava a objednávanie náhradných dielov

Skôr ako sa pustíte do čistenia alebo údržby prístroja, vypnite motor a vytiahnite zo zapaľovacej sviečky zástrčku zapaľovacej sviečky.

Dôležité: V nasledujúcich prípadoch ihneď vypnite motor a obráťte sa na zákaznícky servis:

- Pri neobvyklých vibráciách a zvukoch

- Pri evidentnom preťažení alebo defektnom zapaľovaní motora.

9.1 Čistenie

- Udržujte všetky bezpečnostné zariadenia, vetracie otvory a plášť motora pokiaľ možno bez prachu a iných nečistôt. Generátor utierajte čistou handrou alebo ho čistite stlačeným vzduchom pri nízkom tlaku.

- Odporúčame generátor čistiť po každom použití.

- Generátor čistite pravidelne vlhkou handrou a jemným mydlom. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Tieto látky môžu byť agresívne voči plastovým dielom generátora. Dávajte pozor na to, aby sa do generátora nedostala voda ani žiadne iné kvapaliny.

9.2 Výmena oleja a kontrola stavu oleja (obrázok 6,7,8 a 9)

Motorový olej sa najjednoduchším spôsobom vymení, keď motor dosiahne bežnej prevádzkovej teploty. Prečítajte si prosím aj pokyny k údržbe.

- Pri výmene oleja majte po ruke vhodnú nádobku na zachytenie vytekajúceho oleja.

- Odoberte kryt motora (č. 5). (iba SIG 3050)

- Uvoľnite a odstráňte skrutku pre plnenie oleja (F), potom pripojte hadičku na vypúšťanie oleja a nádrž s olejom (č. 19, 20).

- Starý olej nechajte vytečť do vhodnej nádoby naklonením generátora.

- Hadičku na vypúšťanie oleja (č. 20) opäť odstráňte.

- Nový motorový olej naplňte až po vrchnú značku mierky oleja (D). Dôležité: Hĺbkomer na kontrolu stavu oleja nezaskrutkujte, iba ho zasuňte na začiatok závit.

- Pre bežné užívanie použite motorový olej 10W-30 alebo 10W-40. Pri nižších teplotách (-

20 °C až 0 °C) odporúčame motorový olej 5W-30.

Pravidelne kontrolujte opotrebenie zapaľovacej sviečky.

- Starý olej zlikvidujte odovzdaním na vhodnom zbernom mieste. Mnohé čerpacie stanice, dielne a recyklačné zariadenia prijímajú starý olej bezplatne. K starému oleju nepridávajte žiadne prísady, ako sú mrazuvzdorné prostriedky či prevodový olej. Starý olej udržiujte mimo dosah detí a ďaleko od zápalných zdrojov.

9.3 Automatické vypnutie pri nedostatku oleja (obrázok 2)

- Pri nízkom stave oleja motor neštartuje.
- Ak pri prevádzke nastane nedostatok oleja, rozsvieti sa výstražný indikátor stavu oleja (č. 15) červenej farby a motor sa zastaví. Výstražný indikátor stavu oleja zhasne, keď sa motor celkom zastaví.
- K opätovnému štartu motora je najprv nutné doplniť motorový olej.

9.4 Vzduchový filter (obrázok 10, 11)

Vzduchový filter čistite pravidelne, v prípade potreby ho vymeňte. Prečítajte si prosím aj pokyny k údržbe.

- Odstráňte kryt vzduchového filtra (E).
- Vyberte vzduchový filter (G).
- Vyčistite vzduchový filter vytrasením. V prípade odolných nečistôt najprv očistite filter mydlovou vodou, potom ho dobre opláchnite a nechajte uschnúť na vzduchu skôr, ako ho zase nasadíte. Dôležité: Na čistenie vzduchového filtra nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani palivá.
- Potom ho v opačnom poradí opäť vsaďte späť.

9.5 Zapaľovacia sviečka (obrázok 12)

Prečítajte si prosím pokyny k údržbe.

- Odoberte kryt motora (č. 5).
- Otáčaním vytiahnite zástrčku zapaľovacej sviečky (I).
- Zapaľovaciu sviečku (J) uvoľnite priloženým kľúčom na zapaľovacie sviečky.

- Očistite zapaľovaciu sviečku drôtenou kefou alebo ju vymeňte za novú.

- Nakoniec ju v opačnom poradí namontujte späť.

9.6 Plán údržby

Pravidelné intervaly údržby podľa uvedeného počtu mesiacov alebo prevádzkových hodín – podľa toho, aká uplynula doba.		Prvé použitie	Prvý mesiac alebo po 20 hodinách	Každé 3 mesiace alebo po 50 hodinách	Každých 6 mesiacov alebo po 100 hodinách	Ročne alebo po každých 200 hodinách
Časť						
Motorový olej	Skontrolovať plný stav	0				
	Vymeniť		0		0	
Vzduchový filter	Skontrolovať	0				
	Vyčistiť			0 (1)		
Zapaľovacia sviečka	Skontrolovať, nastaviť				0	
	Vymeniť					0
Lapač iskier	Vyčistiť				0	
Vôľa ventilov	Skontrolovať, nastaviť					0 (2)
Spaľovací priestor	Vyčistiť	Každých 300 hodín (2)				
Palivová nádrž a filter	Vyčistiť				0 (2)	
Palivové potrubie	Skontrolovať	Každé 2 roky (v prípade potreby vymeniť) (2)				
Poznámky: 1) Intervaly údržby sa pri používaní v prašnom prostredí skracujú. 2) Údržbu týchto častí by mal vykonávať servis. Prečítajte si prosím pokyny k údržbe. Pri nedodržovaní plánu údržby sa môžu vyskytnúť výpadky, na ktoré sa nevzťahuje záruka.						

9.7 Skladovanie

1. Vyprázdňte palivovú nádrž pomocou palivového čerpadla. Dôležité: Nikdy sa nepokúšajte vyprázdňovať palivovú nádrž v uzatvorených priestoroch, v blízkosti otvoreného ohňa alebo zapálených cigariet. Palivové výpary môžu jednoducho spôsobiť požiar alebo výbuch.
2. Naštartujte motor, motor nechajte bežať, kým nebude nádrž a palivové potrubie celkom prázdne a motor sa nezastaví.
3. Generátor nechajte dôkladne ochladiť.
4. Vyskrutkujte zapaľovaciu sviečku, do valca nalejte asi 20 ml motorového oleja.
5. Niekoľkokrát vytiahnite štartovacie lanko. Tým sa vnútorné komponenty pokryjú olejom.
6. Naskrutkujte zapaľovaciu sviečku zase späť.
7. Uskladnite generátor na bezpečnom, dobre vetranom mieste.

9.8 Preprava

1. Počkajte, až sa generátor celkom ochladí.
2. Generátor prepravujte zásadne vo vertikálnej polohe.

9.9 Objednávanie náhradných dielov:

Pri objednaní náhradných dielov uvádzajte prosím nasledujúce:

- Typ generátora
- Katalógové číslo generátora

10. Likvidácia a recyklácia

Obal chráni generátor pred poškodením pri preprave. Obal je hodnotná surovina, ktorá by sa mala znovu použiť a recyklovať. Generátor a jeho príslušenstvo sú vyrobené z rôznych materiálov, ako je kov a plast. Defektné časti je nutné zlikvidovať ako nebezpečný odpad. Informujte sa prosím u svojho obchodníka, alebo u mestskej správy.